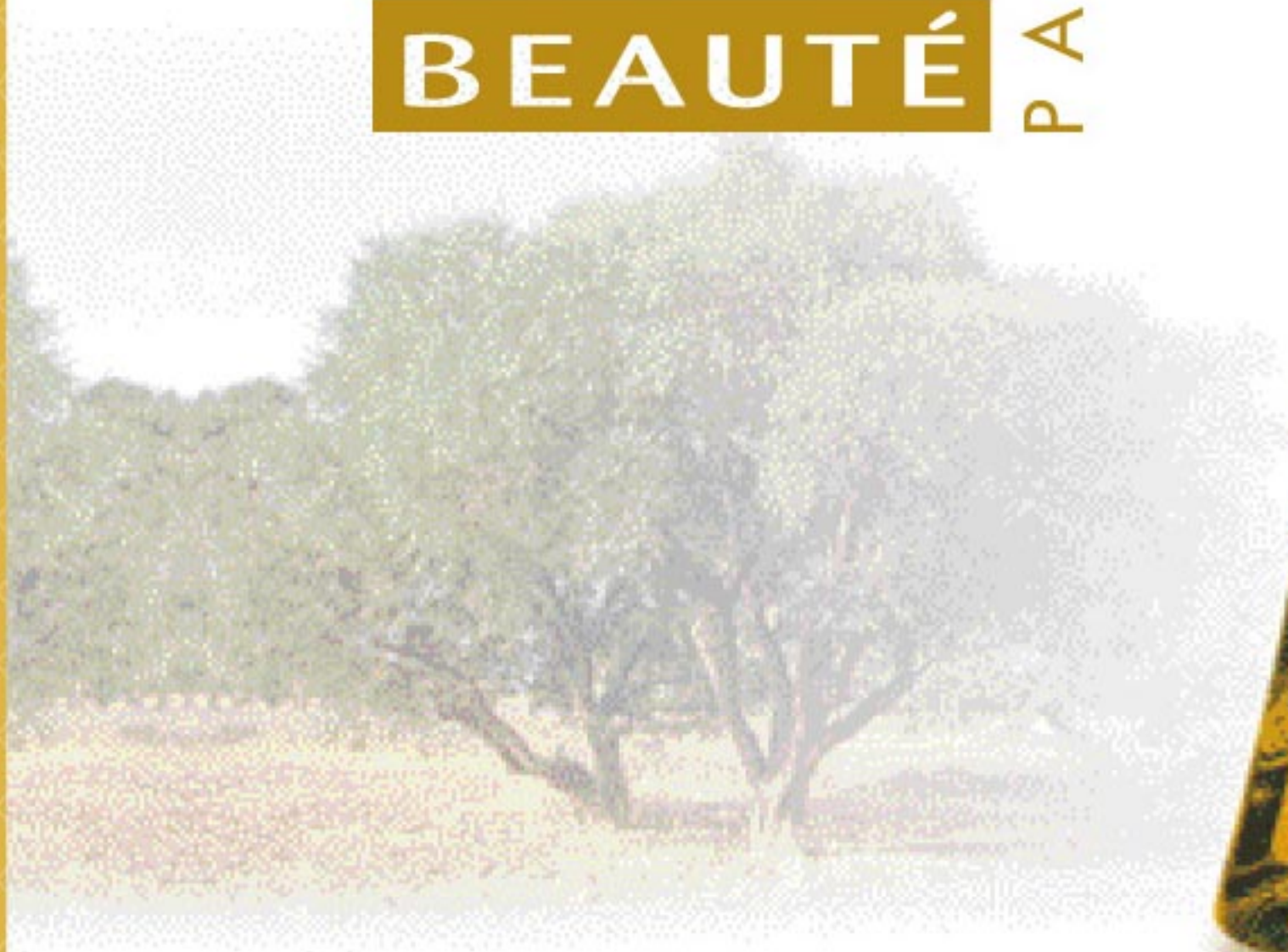


Azlane
BEAUTÉ PARIS



LE SOIN EN TOUTE CONFIANCE



CARE TO BE TRUSTED®

CUIDA TU PIEL CON TOTAL CONFIANZA

Arbre de vie,

L'Arganier est un arbre endémique et mythique qui pousse dans le sud ouest Marocain uniquement. Il est parfaitement adapté à l'aridité de cette région et constitue ainsi le dernier rideau vert contre la désertification. Il possède de nombreuses richesses. Source de nourriture pour le bétail et surtout extraordinaire arbre à Huile rare, précieuse et très intéressante aussi bien pour ses propriétés cosmétiques que diététiques.



The Argan Tree, a Tree of life is an endemic, legendary tree which only grows in the southwestern region of Morocco. Its perfect adaptation to the aridity of that area makes it the last green curtain against desertion. It is a plant of many uses, a source of livestock feed and above all an extraordinary supplier of a rare Oil and revolutionary for its cosmetic and skin care benefits.



Árbol de vida. El Arganier es un árbol endémico y mítico que crece solo en el sudoeste de Marruecos, se adapta perfectamente a la aridez de esta región y constituye el último biombo verde contra la desertificación.

Posee múltiples riquezas: es fuente de alimento para el ganado y sobre todo, produce un aceite raro y muy preciado, por sus propiedades cosméticas y dietéticas.



Produits d'accueil

Azbane beauté vous propose une gamme spéciale produits d'accueil à l'Huile d'Argan pour hotels & SPA

Contenance :

- Gel douche
- Shampooing
- Lait Hydratant
- Huile de Massage
- Crème de Soin
- Savon Doux

Convenience products

Azbane Beauté offers you a special range of convenience products containing Argan Oil for hotels & spas.

Contains:

- Shower Gel
- Shampoo
- Moisturizing Lotion
- Massage Oil
- Care Cream
- Gentle Soap

Productos de bienvenida

Azbane Beaute les ofrece una gama especial de productos de bienvenida al aceite de Argan especialmente indicada para Hoteles & Spa.

Contenido:

- Gel de baño
- Champú
- Leche hidratante
- Aceite del masaje
- Crema Facial
- Jabón



Pour usage professionnel cabine

For professional use by beauticians

Para uso profesional en centros de belleza

Coffret Soins à l'Huile d'Argan



Boxed set of Argan Oil-based skin care products
Estuche "Beaute" con aceite de Argan



Présentoir Vendeur en Plexiglas

Plexiglas seller's display
Expositor
Vendedor en plexiglás



Huile d'Argan

Trésor naturel sans égal, l'Huile d'Argan, certifiée biologique par Ecocert, est utilisée par les femmes du sud marocain depuis des siècles pour ses nombreuses vertus.

L'Huile d'Argan, est riche en acides gras essentiels, oméga 6 & 9, en acides linoléique et en vitamine E antioxydants recommandés pour prévenir le dessèchement prématuré de la peau. Elle combat le vieillissement cutané et redonne à la peau son éclat en améliorant son hydratation*. Elle nourrit, protège, régénère et revitalise la peau qui retrouve confort, souplesse, douceur, éclat et vitalité.

Les Laboratoires AZBANE S.A. a créé une gamme de soins à l'huile d'Argan, pour conférer aux soins des propriétés hydratantes*, cicatrisantes, régénérantes et nourrissantes.

Argan Oil

An unrivalled natural treasure, Argan oil has been discovered for centuries ago by Moroccan women in the southern region for its many beneficial uses. Our Argan oil is organically certified by Ecocert and contain elevated levels of Omega 6 & 9 essential fatty acids, linoleic acid and vitamin E. This rich oil is endowed with all the natural antioxidants recommended for the prevention of premature aging. Through its super hydration*, it is able to defend the skin from skin aging and dehydration.

Les Laboratoires AZBANE S.A. offers a line of skin care that is designed for effective performance. These beauty treatments are based to bring out the best nourishing, moisturizing and healing elements from this remarkable plant.

Aceite de Argan

Tesoro natural incomparable, el aceite de argan, biológicamente certificado por Ecocert, ha sido utilizado durante siglos por las mujeres del sur de Marruecos por sus numerosas propiedades. El aceite de argan es rico en ácidos grasos esenciales omega 6 y 9, en ácido linoléico y en vitamina E, antioxidantes recomendados para prevenir la sequedad prematura de la piel.

Combate el envejecimiento cutáneo y devuelve a la piel su resplandor, mejorando su hidratación*. Nutre, protege, regenera y revitaliza la piel, que recupera flexibilidad, suavidad y vitalidad.

Les Laboratoires AZBANE S.A. han creado una gama de cuidados con aceite de Argan, biológicamente certificado, dotando a sus productos con unas propiedades Hidratantes*, cicatrizantes, regenerativas y nutrientes.

Hidratación de la capa superior de la epidermis.

* Hydratation des couches supérieur de l'épiderme.

* Hydrates the upper layers of the epidermis.

* Hidratación de la capa superior de la epidermis.



Huile de massage

Huile de Massage à l'Huile d'Argan : 40 ml - 130 ml - 250 ml - 400 ml

ACTION : Cette huile de massage à l'huile d'Argan, certifiée biologique est extrêmement riche en vitamine E. Antioxydante, elle redonne à votre corps fermeté et tonicité pour un bien être inégal.

UTILISATION : Appliquer en légers massages sur votre peau après le bain ou la douche.

RESULTAT : Votre peau retrouve sa souplesse et sa douceur.



Massage oil

Argan Oil Massage Oil : 1.35 Fl. oz. - 4.40 Fl. oz. - 8.45 Fl. oz. - 13.52 Fl. oz.

ACTION : This massage oil contains certified organic Argan Oil with highly concentrated levels of antioxidant and vitamin E. This amazing oil helps regain the skin's elasticity and tonicity without leaving it sticky. It is a treatment that will leave any skin type feeling hydrated* and invigorated.

USE : Massage gently into the skin after shower.

RESULT : Your skin will feel soft and will have a healthy glow.

Aceite del masaje

Aceite de Masaje al Aceite de Argan : 40 ml - 130 ml - 250 ml - 400 ml

PROPIEDADES : Este aceite de masaje al aceite de argan, biológicamente certificado, es extremadamente rico en vitamina E, antioxidante, devuelve a su cuerpo firmeza y vitalidad, para un bienestar sin igual.

UTILIZACION : Aplicar un ligero masaje sobre la piel después del Baño o ducha.

RESULTADO : Su piel recobra flexibilidad y suavidad.

* Hydratation des couches supérieur de l'épiderme.

* Hydrates the upper layers of the epidermis.

* Hidratación de la capa superior de la epidermis.

Huile Végétale d'Argan Biologique

Huile Végétale d'Argan : 30 ml

ACTION : L'huile d'Argan est un trésor naturel marocain. Sa richesse en vitamine E et acides gras essentiels en fait un antioxydant puissant qui permet de lutter contre les radicaux libres et donc contre le vieillissement prématuré.

UTILISATION : • Peau : Mettez dans le bain quelques gouttes d'huile d'Argan vous procure calme et relaxation, Appliquez par massage, 2 à 3 soir par semaine.

• cheveux : Répartissez sur la longueur, massez et laissez poser 30 mn avant le shampoing, une fois par semaine

• Ongles : Trempez vos ongles propres dans l'huile d'Argan mélangée à une part égale de jus de citron pendant 15 mn.

RESULTAT : Une peau assouplie, hydratée et raffermie, des cheveux brillants de santé et des ongles fortifiés.



Organic Vegetal Argan Oil

Vegetal Argan Oil : 1 Fl. oz.

ACTION : Argan oil is truly a Moroccan treasure 100% natural, rich in vitamin E, essential fatty acids which allows it to champion against free radicals and skin aging. It is a miracle in a bottle.

USE : • Skin : Put some drops of Argan oil in the bath to bring a calm and relaxation. Massage in, 2 or 3 evenings a week.

• Hair : Apply on the length, massage in and let 30 minutes before the shompoo, once a week.

• Nails : Dip your clean nails into Argan oil Mixed to an equal part of lemon juice.

RESULT : The skin is moisturized*, softened and firmed up. brilliant and healthy hair and the nails are strengthened.

Aceite de Argan Vegetal Biologicamente

Aceite de Argan Vegetal : 30 ml

PROPIEDADES : El aceite de Argan es un tesoro natural marroquí. Su riqueza en vitamina E y ácidos grasos esenciales le convierten en un poderoso antioxidante que permite luchar contra los radicales libres y contra el envejecimiento prematuro de la piel.

UTILIZACION : • Piel: Ponga en el baño unas gotas de aceite de Argan y le proporcionara calma y relajación. Es aconsejable realizar un masaje de 2 a 3 veces por semana.

• Cabello : Moje sus uñas limpias en el aceite de Argan mezclado en una parte igual de zumo de limón durante 15 mn.

• Uñas : Moje sus uñas con aceite de Argan, mezclado a partes iguales con zumo natural de limón. Dejar actuar durante 15 minutos.

RESULTADO : Un piel suave, hidratada y radiante, Cabellos brillantes y reestructurados y Uñas fortalecidas.



SERUM RAFFERMISSANT ● FIRMING SERUM ● SERUM REAFIRMANTE



Serum Raffermissant

Serum Raffermissant à l'Huile d'Argan : 35 ml

ACTION : Le sérum raffermissant Azbane beauté à l'huile d'Argan stimule les fonctions de l'épiderme, en prévenant le vieillissement cutané et en apportant fermeté et éclat à la peau tout en préservant son élasticité.

UTILISATION : Appliquez matin et soir sur le visage et le cou. Pour une meilleure efficacité, l'associer à la crème hydratante azbane beauté à l'huile d'Argan.

RESULTAT : Un véritable coup d'éclat qui procure au visage un bien être et une beauté immédiate.



Firming Serum

Argan Oil Firming Serum : 1.18 Fl. oz.

ACTION : Azbane's beauty firming serum formulated with Argan oil prevents the skin's premature lines by improving the skin's elasticity and radiance. It is a cocktail of wonderful natural nutrients that go to work on dull complexion and pronounced wrinkles. Ideal to energize skin.

USE : Apply in the morning and evening to the face and the neck for a better efficiency, associate it with the Azbane beauté moisturizing cream with argan oil.

RESULT : A confident & glowing smile that is radiant.

Serum Reafirmante

Serum Reafirmante al Aceite de Argan : 35 ml

PROPIEDADES : El serum reafirmante al aceite de Argan, estimula las funciones de la epidermis. Previene el envejecimiento de la piel y lucha contra la perdida de la firmeza cutánea. Ayuda a mantener la elasticidad y el brillo de la piel.

UTILIZACIÓN : Aplicar mañana y noche antes de la crema hidratante facial de Argan, en cara y cuello.

RESULTADO : Poderoso suero anti -edad que devuelve la belleza a tu piel de forma inmediata.

CRÈME DE SOIN ● CARE CREAM ● CREMA DEL CUIDADO

Crème de Soin

Crème de soin à l'Huile d'Argan : 60 ml - 75 ml

ACTION : Cette crème est un rempart contre les agressions extérieures. Elle protège, assouplit, hydrate* et nourrit la peau.

UTILISATION : Appliquer matin et soir sur le visage et le cou soigneusement nettoyés. Procéder délicatement du bout des doigts en mouvements ascendants à partir du milieu du visage vers l'extérieur du visage.

RESULTAT : Elle régénère la peau et prévient contre le vieillissement précoce dû aux agressions externes.



Care Cream

Argan Oil Skin Care Cream : 2 Fl. oz. - 2.53 Fl. oz.

ACTION : This champion cream is the ultimate defense against external/environmental tensions. It can be used as a day and night moisturizer. Based with our natural Argan oil, care cream protects hydrates* and nourishes the epidermis. .

USE : Apply twice daily to thoroughly cleansed face and neck. Using your fingertips, gently massage the cream in, starting medially and proceeding in an upward and outward motion.

RESULT : Regenerates the skin and acts preventively against early ageing due to external factors.

Crema del Cuidado

Crema Facial al Aceite de Argan : 60 ml - 75 ml

PROPIEDADES : Esta crema es una verdadera protección contra las agresiones externas, protege, flexibiliza, hidrata* y nutre la piel.

UTILIZACIÓN : Aplicar mañana y noche sobre la cara y cuello cuidadosamente limpio.

Proceder suavemente con las puntas de los dedos en movimientos circulares desde el interior hacia el exterior de la cara y cuello.

RESULTADO : Regenera la piel y la previene del envejecimiento precoz provocado por agresiones externas.



* Hydratation des couches supérieur de l'épiderme.

* Hydrates the upper layers of the epidermis.

* Hidratación de la capa superior de la epidermis.



Lait Corporel Hydratant

Le lait hydratant à l'Huile d'Argan : 40 ml - 130 ml - 250 ml - 400 ml

ACTION : Le lait hydratant à l'Huile d'Argan, certifiée biologique, adoucit et équilibre les peaux sèches et déshydratées. De texture fluide et onctueuse, ce lait hydrate*, protège et nourrit votre peau.

UTILISATION : Appliquer après la douche ou le bain pour éviter l'effet desséchant de l'eau sur la peau.

RESULTAT : Il laisse sur le corps un voile légèrement parfumé. La peau redevient souple, lisse et soyeuse.



Moisturizing Body Lotion

Argan Oil Moisturizing Lotion : 1.35 Fl. oz. - 4.40 Fl. oz. - 8.45 Fl. oz. - 13.52 Fl. oz.

ACTION : A rich and luxurious combination of body lotion and Argan oil softens, restores and hydrates* the skin.

USE : Apply after a shower or bath to prevent the over drying effect of water.

RESULT : Leaves a light scent with a smooth and satisfying feeling.

Leche Hidratante Corporal

Leche Hidratante Corporal al Aceite de Argan : 40 ml - 130 ml - 250 ml - 400 ml

PROPIEDADES : La leche Hidratante corporal al aceite de Argan, biológicamente certificada, suaviza y equilibra las pieles secas y deshidratadas. De textura fluida y untuosa, esta leche hidrata*, protege y nutre su piel.

UTILIZACION : Aplicar después del baño o ducha para evitar el efecto desecante del agua en la piel.

RESULTADO : La piel vuelve a ser flexible, lisa y sedosa, dejando sobre la misma un velo ligeramente perfumado.

* Hydratation des couches supérieur de l'épiderme.

* Hydrates the upper layers of the epidermis.

* Hidratación de la capa superior de la epidermis.

Gommage Exfoliant Doux

Gommage Exfoliant Doux à l'Huile d'Argan : 50 ml

ACTION : Le gommage doux Azbane beauté à l'huile d'Argan élimine les cellules mortes de l'épiderme et stimule la microcirculation sanguine, donnant ainsi de l'éclat au visage.

UTILISATION : Appliquez sur un visage propre et sec 1 à 2 fois par semaine. Effectuez des mouvements circulaires pendant quelques secondes, puis rincer abondamment.

RESULTAT : Une peau assainie et éclatant.



Gentle Exfoliating Scrub

Argan Oil Gentle Exfoliating Scrub : 1.70 Fl. oz.

ACTION : Gentle exfoliating scrub. Eliminates dead cells from skin while stimulating the microcirculation. Helps clarify the skin leaving it clean & fresh.

USE : Apply to face & body, twice a week. Use circular movements then rinse thoroughly.

RESULT : Deep clean skin.

Exfoliante Suave

Exfoliante Suave al Aceite de Argan : 50 ml

PROPIEDADES : Por sus componentes el exfoliante al Aceite de Argan, es apto para todo tipo de piel. Elimina las impurezas y las células muertas de la epidermis. Estimula la micro circulación dejando la piel tersa, suave y luminosa, favoreciendo la regeneración celular y proporcionando una mejor penetración de los productos de tratamiento.

UTILIZACION : Extender un ligero velo sobre la piel seca. A continuación masajear hasta su total penetración. Aclarar con agua templada.

RESULTADO : Una piel tersa, suave y luminosa.





Restructurant Capillaire

Restructurant Capillaire à l'Huile d'Argan : 130 ml

ACTION : Le restructurant capillaire Azbane beauté à l'huile d'Argan protège votre cuir chevelu des agressions extérieures quotidiennes. En plus de démêler vos cheveux, il les nourrit et leur donne brillance et vitalité.

UTILISATION : Appliquez régulièrement sur votre cuir chevelu, massez et laissez poser au minimum 30 minutes avant le shampooing.

RESULTAT : Cheveux doux et brillants.

Gel Douche Hydratant

Gel douche à l'Huile d'Argan : 40 ml - 130 ml - 250 ml - 400 ml

ACTION : Ce gel douche est un produit moussant par excellence, il nettoie la peau tout en la préservant. Sa mousse onctueuse et très légère se rince parfaitement. Il convient à tous les types de peaux.

UTILISATION : A utiliser sous la douche ou dans le bain pour un vrai moment de détente et de plaisir.

RESULTAT : Il laisse la peau douce, satinée et agréablement parfumée.



Repair Hair

Argan Oil Repair Hair : 4.40 Fl. oz.

ACTION : Ultimate Repair Hair with Argan oil nourishes and moisturizes the scalp and hair. Leaves hair shiny and full of body. Can be applied as a leave-in conditioner on dry hair or wet hair.

USE : Massage to the scalp regularly and let stand 30min before shampooing.

RESULT : Bouncy and silky hair.

Reestructurante Capilar

Reestructurante Capilar al Aceite de Argan : 130 ml

PROPIEDADES : Por sus propiedades el aceite reestructurante capilar, nutre, desenreda y devuelve el brillo y la vitalidad a sus cabellos.

UTILIZACION : Aplicar el aceite en todo el cabello. Para obtener los mejores resultados, dejarlo actuar un mínimo 30 minutos. A continuación lavar con champú de Argan y aclarar con abundante agua.

RESULTADO : Vitalidad y brillo a tus cabellos.

Moisturizing Shower Gel

Argan Oil Shower Gel : 1.35 Fl. oz. - 4.40 Fl. oz. - 8.45 Fl. oz. - 13.52 Fl. oz.

ACTION : This shower gel makes for a rich and luxurious bath. Enriched with Argan oil to hydrate and clean the skin.

USE : Squeeze small amount and Indulge in a moisture rich lather.

RESULT : Leaves the skin feeling clean with a pleasant fragrance.

Gel de baño

Gel de Baño al Aceite de Argan : 40 ml - 130 ml - 250 ml - 400 ml

PROPIEDADES : Gel de baño es un producto espumoso por excelencia, limpia y cuida su piel, su espuma untuosa y ligera se enjuaga fácilmente.

Recomendada para todo tipo de pieles.

UTILIZACION : Utilizar en la ducha o baño para un verdadero momento de descanso y `placer.

RESULTADO : Deja la piel suave, satinada y agradablemente perfumada.



SHAMPOOING ● SHAMPOO ● CHAMPÚ



Shampooing

Shampooing à l'Huile d'Argan :

ACTION : Ce shampooing à l'huile d'Argan, certifiée biologique, riche en acides gras essentiels (oméga 6 et 9) et en vitamines A et E, nourrit en profondeur les cheveux. Il convient aux cheveux normaux et gras.

UTILISATION : Appliquez sur vos cheveux mouillés, ajoutez un peu d'eau pour optimiser le volume de la mousse et massez pour favoriser la pénétration des actifs.

RESULTAT : Nourrit et restructure en profondeur le cheveu et les pointes sèches.



Shampoo

Argan Oil Shampoo : 1.35 Fl. oz. - 4.40 Fl. oz. - 8.45 Fl. oz. - 13.52 Fl. oz.

ACTION : Deep cleansing shampoo with Argan oil is rich with natural conditioners (omega 6 and 9) that nourish the hair from its roots. It is ideal for all hair type.

USE : Apply on wet hair and massage into scalp. Need use only little amount.

RESULT : Deep cleanses without stripping hair from its nutrients.

Champú

Champú al Aceite de Argan : 40 ml - 130 ml - 250 ml - 400 ml

PROPIEDADES : El champú al Aceite de Argan, certificado biológicamente, es rico en ácidos grasos esenciales (omega 6 y 9) y en vitamina A y E, nutre a fondo sus cabellos. Apto para todo tipo de cabellos.

UTILIZACIÓN : Aplicar sobre el cabello mojado, añada un poco de agua para favorecer la penetración de los activos y optimizar el volumen y la forma.

RESULTADO : Nutre y reestructura su cabello de la raíz a las puntas.

SAVON DOUX ● GENTLE SOAP ● JABÓN SUAVE

Savon Doux

Savon Doux à l'Huile d'Argan : 100 Grs - 150 Grs

ACTION : Ce savon végétal surgras à l'huile d'Argan, certifiée biologique, nettoie en douceur la peau, tout en l'apaisant et en l'adoucissant. Parfaitement adapté au PH de la peau, ce savon a un excellent pouvoir nettoyant et moussant qui lui confère les propriétés nécessaires aux soins et à la protection de la peau.

UTILISATION : Appliquer sur tout le corps sans modération.

RESULTAT : Hygiène quotidienne du visage et du corps.

Il lave votre peau en douceur, la protège et lui offre une hydratation* extra riche même en mousse pour rasage.



Gentle Soap

Argan Oil Gentle Soap : 3.53 Oz - 5.29 Oz

ACTION : Natural beauty soap certified organically with Argan Oil. Gently leaves the skin feeling fresh and clean. Skin feels smooth and revitalized.

USE : Use onto a wet sponge and indulge. Gentle to use as a shaving cream.

RESULT : Silky soft touchable skin.

Jabón Suave

Jabón Suave al Aceite de Argan : 100 Grs - 150 Grs

PROPIEDADES : Este jabón vegetal altamente graso con aceite de Argan, biológicamente certificado, limpia suavemente la piel al mismo tiempo que la descansa y suaviza. Perfectamente adaptado al pH de la piel, posee un excelente poder espumante y de limpieza que le confieren las propiedades necesarias para cuidar y proteger su piel.

UTILIZACION : Aplicar sobre todo el cuerpo sin moderación.

RESULTADO : Higiene diaria de cara y cuerpo. Lava y suaviza la piel, la protege y le da una hidratación* extra rica, incluso como espuma de afeitar.

* Hydratation des couches supérieur de l'épiderme.

* Hydrates the upper layers of the epidermis.

* Hidratación de la capa superior de la epidermis.



File Number : 4075136 - LC4 - 6000/252



<http://azbane.trustpass.alibaba.com>



Members Of

Competence since  1970

 **LES LABORATOIRES AZBANE S.A.** Km 8, Route d'El Jadida - MA 20190 - Casablanca - Morocco
Telephone : +212 522 914 700/01/02 - Facsimile : +212 522 914 444
E-mail : azbane@wanadoopro.ma - www.laboratoires-azbane.com

 **LES LABORATOIRES AZBANE PARIS S.A.** 122, Avenue des Champs Élysées - 75008 - Paris - France
Telephone : +33 1 535 345 50 - Facsimile : +33 1 535 345 55
E-mail : azbane@laboratoires-azbane.com - www.laboratoires-azbane.com

 **AZBANE USA, INC** 2168 Balboa Ave # 3 San Diego, CA 92109 - USA.
Telephone : 1- (310) 598 5227 - Toll Free : 1- (800) 296 3680 - Facsimile : 1- (858) 412 2121
E-mail : azbane@azbaneusa.com - www.azbaneusa.com

Azbane